

Wychodzi codziennie rano oprócz dni poświęconych

Adres Redakcyi: Kijów, Kreszczatyk 38. Tel. 2464. Adm. i Druk. Polskiej: Kijów, Kreszcz. 38. Tel. 1672.

Redakcyi Redakcyi nie zwraca.

Redaktor przyjmuje od 12-2. Sekretarz od 6-8. Administracja otwarta od 10-4 po poł i od 6-8 wieczorem.

Ogłoszenia przyjmuje się do godziny 6 wieczór.

DZIENNIK KIJOWSKI

PISMO POLITYCZNE, SPOŁECZNE I LITERACKIE.

mies. kwart. półroc. rocz. Prenumerata: W kraju 1. 3. 6. 12. Za granicą 1.50 4.50 9. 18. Za zmianę adresu 30 kop.

OGŁOSZENIA: Za wiersz petitowy lub jego miejsce przed tekstem 40 kop. pierwszy i 20 kop. każdy następny raz, z tekstem 20 k. pierwszy i 10 kop. następny raz, zawiad. załobne po 40 k. W rubryce „Nadesłane” wiersz petitowy lub jego miejsce 1 rb.

Numer pojedynczy 5 kop. Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja.

Teatr miejski Dyrekcja S. Brykina. Dziś dn. 4 stycznia „Królewska narzeczona”. Uczestniczą pp.: Woronice, Ułuchanow, Bojczenko, Lemisnik...

Teatr dramatyczny Dyrekcja A. N. Kruczina. Dziś dn. 4-go „Mój miły dyabełek” w 3 aktach. Taniec Cake-Valk...

Teatr Dramatyczny Dyrekcja A. Kruczina. W piątek dn. 7-go stycznia po raz 1-szy komedia z repertuaru Moskiewskiego...

Teatr „Solowcow” Dyrekcja J. E. Duwan-Tercow. Dziś dn. 4-go stycznia po raz 9-ty „Dziennikarze” w 4 aktach...

Teatr „Rekord” Kreszczatyk 34 (Pasaż). Tylko 4, 6 i 7 stycznia b. r.

Najwspanialszy program w Kijowie. Sensacyjne nowości. I) Kronika Goumond. An. II) Polowanie na słoniu...

Cyrk B-ci Nikitnych

(Gmach Cyrku Hippo-Palace). Dziś nadzwyczajne przedstawienie w 3-ech oddziałach. Ostatnie nowości...

W Berdyczowie

Bal polski

na rzecz Berdycz. Rz. Kat. T-wa Dobroczynności.

Polskie Towarzystwo Gimnastyczne dnia 6 stycznia 1911 roku. 1) Zabawa dziecienna. 2) Wieczornica sekcji wioślarskiej.

DO SŁÓW Maryi Konopnickiej POLONEZ ELEGIJNY do śpiewu z towarzyszeniem fortepianu „W STARYM DWORKU”

Syndykat Rolniczy Kijów, Bulwarna № 9. Telefon 307.

Superfosfat mineralny i kostny, o zawartości kwasu fosforowego 16-20 proc.

Otwarta prenumerata na rok 1911 V rok istnienia Na postępowy dziennik kijowski

„Poslednjija Nowosti” Jedyne wieczorne pismo w Kijowie. Obszerny dział informacji miejscowych, ogólnorośyjskich i zagranicznych.

Hotel Francois w KIJOWIE. Świeżo odnowiony, pierwszorzędnny hotel polski w Kijowie w najruchliwszym punkcie miasta...

„EXPRESS” Kreszczatyk № 25 wprost poczty. Tylko 3 dni: 4, 6 i 7 stycznia 1911 r. Nowy wspaniały program. Słynna walka wszechświatowego championa Zbyszko-Cyganiewicza...

Pozostałe w ograniczonej ilości egzemplarze K. Podhorskiego Po obu stronach GIESNINY BERINGA

Drukarnia Polska Kreszczatyk 38. TELEFON 1672. WSZELKIE ROBOTY W ZAKRES DRUKARSTWA WCHODZĄCE PRZYJMUJE

Towarzystwo Wytrobów Białych „Izaak Szwarcman” PADOL wprost gmachu kontraktowego „Największy sklep towarów białych w Kijowie.”

Hygiena jamy ustnej i pielęgnacja zębów. Policzki, zapadnięte skutkiem braku trzonowych zębów, wypróchniałe lub wyrwane...

KIJOWSKI ODDZIAŁ S.-Petersburskiego Międzynarodowego Banku Handlowego i jego Biuro (Kreszczatyk 15)

Licytacja. Odbędzie się z powodu skrócenia mała dziedziczy w majątku Honczarycha, bernii, Białskiego powiatu...

Gabinet kosmetycznego masażu twarzy. Maliny Adellein pod dozor. lekarza. Ukończ. Institut de Beauté i école Francaise prof. Archambeau

Konie miesięcznie, dziennie i na godziny do wynajęcia. Moskiewska 17 m. 5. 52

Buchalter kontroler z wieloletnią praktyką, nabyta w pierwszorzędnym administracyjnych...

Dr Czerniak w Łykom 16, 9-1 i 5-8, kab. 1-2. Syl, wen., moczopł. (spec. kur. strict. niem. płc.)

Łyka gub. wołyńskiej Prenumeratę i ogłoszenia do „Dzien. Kijowskiego”

Tapicer i dekorator z Warszawy. Uprasza Sz. Publiczność o robotę. Karawajowska ul. 35 m. 2. Głębokki. 21008

SAGRADA BARBER wzmocnia żołądek łagodnie przeczyszcza

GIVASAN RIEDLA (Nazwa zatrzecza prawem.) PASTA DO ZĘBÓW aromatyczna - dezynfekcyjna. TO W. AKC. J. D. RIEDEL, BERLIN.





Mark Twain.

30,000 dolarów spadku.

(PRZEKLAD Z ANGIELSKIEGO)

Lakeside bardzo było miłym miasteczkiem; liczyło pięć czy sześć tysięcy mieszkańców...

Saladyn Foster był buchalterem w głównym sklepie miejscowym, i to jedynym dobrze płatnym buchalterem w całym Lakeside.

już stał, i każdy uznać musiał że nie tylko była to piękna plac, ale i zasługiwał on na nią w zupełności. Zona jego, Elektra, dzielna była niewiasta...

wdzięku, a ona czuła się szczęśliwa i zadowolona kobietą. Zadowolona i z męża i z dzieci, mąż zaś i dzieci równie były z niej zadowolone...

II.

Aż oto odebrali nadzwyczajną wiadomość! Wiadomość radośną, ośmiewającą poprostu. Przybyła ona z sąsiedniego Stanu w którym mieszkał ich jedyny krewny, jakiś wuj, czy kuzyn...

ci, i zamierza mu zapisać swój majątek, wynoszący 30,000 dolarów; a to nie z przyjaźni bynajmniej, lecz aby mu dokuczyć.

Jeńcu bowiem pieniądze nie przysporzyły szczęścia, lecz przeciwnie miały z ich powodu same zmartwienia i zgrzyoty. Pragnie je więc unieść tam, gdzie dalej będą mogły żyć swym wpływem wywierając.

Cały dzień te słowa jak najpiękniejsza melodia brzmiały im w uszach. Od dnia ślubu Aleck trzymała pieniądze w garści, a Sally nie mogła nigdy groszem rozporządzić, teraz więc ona rozmyślała nad

tem, jak owe trzydzieści tysięcy jaknajkorzystniej ulokować, a on jakby je wydał.

Tego wieczoru nie czytano też romansów, a dzieci wczesnie poszły spać, bo rodzice byli roztargnieni, milczący i nudni i nawet poculunku na dobranoc nie oddali, tak byli zamysleni.

Za to cłóki były w ruchu. Robiono plany i rachunki.

Sally nakoniec przerwał ciszę. — Cudownie to będzie, Aleck! kupiny sobie konia i powozik na lato, a sianie i baraniec na zimo.

— Co? Z kapitału? O, co to, to nie, choćbyśmy nawet milion dostali.

Sally spuścił głowę z wyrazem rozczarowania. — Oh! Aleck, — rzekł z wyrzutem — tak ciężko pracowaliśmy całe życie, i tak oszczędzaliśmy, a teraz, gdy jesteśmy bogaci...

Nie skończył, bo zauważył, że oczy jej zlagodniały; wynówka ją rozczuliła i łagodnym tonem perswazyjny rzekł:

— Kapitału wydać nie możemy, mój drogi; byłoby to niemądre; ale z dochodu.

— Doskonale Aleck, doskonale! Jakaś ty dobra i kochana, Aleck! Dochód będzie ładny, a jak będziemy mogli go wydać, to— (D. c. n.)

REDAKTORZY I WYDAWCY TOMASZ MICHAŁOWSKI ANTONI CZERWIŃSKI.

Wydzierzawia się w Praze nad Dniestrem od 1 marca 1911 roku. 1) Tartak parowy o dwóch gatach i cyrkularce; 2) Fabryka olejków eterycznych o dziesięciu destylacyjnych i trzech rektyfikacyjnych aparatach. Adres: poczta Zwaniec, wieś Braha, zarząd majątku. 9

Organizacja Bilanse Re-wizye i Porady Liczydacye Do-stawa Przepi-sywanie na maszynach. KIJÓW, Kreszczatyk 42 m. 29.

Korzystajcie się! Wielka oszczędność czasu i pracy! „JUROKSIL“ gdzie używają go nie potrzeba prac bielizny, a tylko wyniesz i przepłukać w zimnej wodzie.

„JUROKSIL“ gdzie używają go nie potrzeba prac bielizny, a tylko wyniesz i przepłukać w zimnej wodzie.

Magazyn zegarków i wyrobów jubilerskich. M. Kurisa Kijów, Kreszczatyk 6. zegarki i brylantowe, złote i srebrne przedmioty.

DLA KASZLACYCH i OSŁABIANYCH EKSTRAKT I KARMEŁKI „LELIWA“ W WARSZAWIE E. ZIELNA 21 TEL. 59 54 SPRZEDAŻ W SKŁADACH APTECZNYCH I APTEKACH WYSTREŻGAC SIĘ NAŚLADÓW MIDT.W. ZWRACAĆ UWAGĘ NA MARKE FABRYKI OPANOWANU

Skład Nasion i Zakład Ogrodniczy Bracia HOSER w Warszawie, Jerozolimska 59. Telefon 5-81 Cennik nasion na rok 1911

Hygieniczna maszyna do topienia śniegu koszt mniejszy niż wywożenie! Inż. K. SROKOWSKI Tymofiejowska № 4. Telefon № 122.

E. Herse 4 Proreza 4 Ciepłe Szlafroki Matinki Spódnice Figaro Rękawiczki Skarpetki Futrzane Czapki Kołnierze Mufki